



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/1997/28/Add.1
E/CN.7/1997/12/Add.1
22 December 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1997 года

ДОКЛАД КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ О РАБОТЕ
ЕЕ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ Сороковой СЕССИИ,

(Вена, 3 и 4 декабря 1997 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
I.	ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА	1	3
II.	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ	2-12	3
	A. Порядок рассмотрения	2-3	3
	B. Ход обсуждений	4-10	4
	C. Принятые решения	11-12	5
III.	ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ	13-18	6
	A. Открытие и продолжительность сессии	13-14	6
	B. Участники	15	6
	C. Выборы должностных лиц	16	6
	D. Утверждение доклада Комиссии о работе ее возобновленной сороковой сессии	17	6
	E. Документация	18	6
IV.	РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ СОРОКОВОЙ СЕССИИ	19	7
<u>Приложения</u>			
I.	Участники		11
II.	Перечень документов, представленных Комиссии на ее возобновленной сороковой сессии		15

ГЛАВА I

ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

1. Внимание Экономического и Социального Совета обращается на решение, принятое Комиссией по наркотическим средствам в соответствии с разделом XVI резолюции 46/185 С Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея уполномочила Комиссию утвердить бюджет по программам Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП). Подробный отчет о прениях, проведенных Комиссией на ее возобновленной сороковой сессии, представлен ниже в главе II. Резолюции, принятые Комиссией после обсуждения, содержатся ниже в главе IV.

ГЛАВА II

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

А. Порядок рассмотрения

2. На своем 1154-м заседании 3 декабря 1997 года Комиссия рассмотрела пункт 11 повестки дня, озаглавленный "Административные и бюджетные вопросы". Для рассмотрения этого пункта Комиссии были представлены следующие документы:

a) Записка Директора-исполнителя, касающаяся административных и бюджетных вопросов (E/CN.7/1997/13/Rev.1);

b) Доклад Директора-исполнителя о предлагаемом окончательном бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемом первоначальном бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (E/CN.7/1997/14);

c) Доклад Директора-исполнителя о предлагаемом окончательном бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемом первоначальном бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (E/CN.7/1997/15);

d) Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом окончательном бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемом первоначальном бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (E/CN.7/1997/16);

e) Report of the Secretariat on consultancies in 1996 (E/CN.7/1997/CRP.16);

f) Common auditing standards of the Panel of External Auditors of the United Nations, the specialized agencies and the International Atomic Energy Agency (E/CN.7/1997/CRP.17);

g) Compendium of ongoing projects by programme for the bienniums 1996-1997 and 1998-1999 (E/CN.7/1997/CRP.18);

h) Report of the Secretariat on procurement of goods and services during 1996 (E/CN.7/1997/CRP.19).

3. После вступительных заявлений Директора-исполнителя и его заместителя с заявлениями выступили представители Германии, Греции, Испании, Мексики, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Украины, Франции, Швеции и Японии. С заявлением выступил также наблюдатель от Турции.

В. Ход обсуждений

4. Комиссия выразила удовлетворение в отношении нового формата и методологии составления бюджета, которые соответствуют унифицированной модели, обеспечивающей требуемую для принятия решений транспарентность. Комиссия приветствовала четкую связь между мандатами и предлагаемыми программными мероприятиями. Хотя документы и формы их представления были в целом расценены как четкие и полные, был внесен ряд предложений, направленных на их совершенствование. Комиссия также отметила, что в ходе подготовки двух бюджетных документов секретариат полностью принял во внимание предложения, внесенные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. Было высказано мнение, что вопросы управления должны входить в круг ведения группы экспертов, созываемой в соответствии с резолюцией 1997/37 Экономического и Социального Совета.

5. Комиссия поддержала изменения в сфере управления и администрации, предложенные в бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период; получила также широкую поддержку предлагаемая децентрализация функций и ресурсов до уровня стран, что должно повысить эффективность осуществления программ. Процесс децентрализации должен сопровождаться подготовкой кадров. Было отмечено важное значение сохранения за штаб-квартирой функций надзора в вопросах политики и управления, а также способность осуществлять глобальные проекты и по-прежнему являться центром передового опыта. Директору-исполнителю необходимо обеспечить, чтобы мероприятия в области внешних связей не дублировали работу, проводимую Информационной службой Организации Объединенных Наций. Получило также поддержку открытие регионального отделения в Российской Федерации и нового регионального отделения в Южной Африке. Было высказано мнение о том, что бюро связи в Брюсселе не следует рассматривать как прецедент для открытия других таких отделений, призванных в основном обеспечивать мобилизацию средств. Директору-исполнителю было предложено изучить вопрос, касающийся необходимости открытия дополнительных отделений на уровне стран для охвата Центральной Европы и Балканского региона.

6. В отношении бюджета по программам на двухгодичный период общую поддержку получил комплексный программный подход, который должен обеспечить более последовательное планирование и более эффективное осуществление. В то же время в рамках программ необходимо все же разработать отдельные проекты. В этой связи требуется осуществить в консультации с государствами-получателями оценку эффективности программ и проектов.

7. Предлагаемая политика в отношении Фонда ЮНДКП была расценена как обеспечивающая надлежащие рамки для утверждения программных мероприятий. Было предложено отразить в этой политике концепцию, согласно которой поддержка мероприятий должна обеспечиваться в том случае, когда многосторонний подход под эгидой Организации Объединенных Наций является более надежным, чем двусторонний подход.

8. Была высказана озабоченность по поводу того, что значительная доля программных ресурсов, обеспечиваемых за счет взносов специального назначения, снижает степень гибкости реагирования ЮНДКП на возникающие приоритеты. Кроме того, такое положение ставит под сомнение международный и многосторонний характер ЮНДКП. Комиссия призвала увеличить объем взносов в Фонд ЮНДКП, особенно в форме взносов общего назначения, в целях снижения зависимости от небольшой группы доноров, придания ЮНДКП более автономного характера и повышения гибкости

в разработке программ. Была отмечена необходимость обеспечения более широкой и стабильной базы финансирования. Было высказано удовлетворение в связи с ожидаемым существенным сокращением сальдо Фонда в течение двухгодичного периода. Необходимо держать в поле зрения вопрос о начислении сборов за вспомогательное обслуживание программ при национальном исполнении.

9. Комиссия с удовлетворением отметила, что бюджет по программам предполагает существенное увеличение мероприятий по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, особенно в области пресечения незаконного оборота наркотиков и ликвидации незаконных культур. Было высказано беспокойство по поводу того, что, в то время как в этих двух секторах мероприятия, как представляется, существенно расширяются, в области сокращения спроса этого не происходит. Была также высказана озабоченность тем, что описания проблемы контроля над наркотиками в различных регионах являются неполными, поскольку охвачены лишь те регионы, в которых ЮНДКП осуществляет программные мероприятия. Хотя содержащиеся в бюджете по программам региональные и секторальные приоритеты были в целом поддержаны, была подчеркнута необходимость поддержания равновесия между сокращением предложения и сокращением спроса, а также необходимость сбалансированности мероприятий по регионам. Применение сбалансированного подхода было расценено как имеющее важное значение для формирования чувства коллективной ответственности всех государств.

10. Инициатива Директора-исполнителя, предусматривающая ликвидацию незаконных посевов опийного мака в Афганистане и Мьянме, на которые приходится большая часть незаконного производства, была расценена как далеко идущая и получила поддержку ряда делегаций. В то же время были также высказаны опасения по поводу того, что при осуществлении этой инициативы могут возникнуть трудности, учитывая неопределенность политического положения в указанных государствах. О потенциальной жизнеспособности этой инициативы можно будет говорить после того, как будет подготовлена оценка степени успешности осуществления экспериментальных проектов. Получили также поддержку региональная программа в Карибском бассейне, работа в области амфетаминов, прекурсоров, сотрудничество на море и анализ характерных признаков наркотиков.

С. Принятые решения

11. На своем 1155-м заседании, состоявшемся 4 декабря 1997 года, Комиссия приняла проект резолюции, озаглавленный "Окончательный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и первоначальный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками" (E/CN.7/1997/L.15), авторами которого являются Австралия, Германия, Испания, Канада, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Швеция и Япония. Текст см. главу IV, резолюция 7 (XL).

12. На том же заседании Комиссия приняла также проект резолюции, озаглавленный "Окончательный бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и первоначальный бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками" (E/CN.7/1997/L.16), авторами которого являются Австралия, Германия, Испания, Канада, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Швеция и Япония. Текст см. главу IV, резолюция 8 (XL).

ГЛАВА III

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие и продолжительность сессии

13. В соответствии с решением 1997/235 Совета Комиссия провела свою возобновленную сороковую сессию в Вене с 3 по 4 декабря 1997 года с целью рассмотреть пункт 11 повестки дня, озаглавленный "Административные и бюджетные вопросы". Состоялось два пленарных заседания (1154-е и 1155-е). ЮНДКП выполняла функции секретариата Комиссии. Сессию открыл Директор-исполнитель ЮНДКП, который также выступил с заявлением.

14. С заявлением выступил заместитель Директора-исполнителя ЮНДКП, Директор Отдела планирования и поддержки программ.

B. Участники

15. На сессии присутствовали представители 43 государств - членов Комиссии (не были представлены Алжир, Багамские Острова, Болгария, Гана, Гвинея, Кот-д'Ивуар, Либерия, Малайзия, Сирийская Арабская Республика и Ямайка), наблюдатели от 35 других государств и представители одного специализированного учреждения, семи межправительственных организаций и 19 неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (см. приложение I).

C. Выборы должностных лиц

16. На 1154-м заседании, состоявшемся 3 декабря 1997 года, были проведены выборы нового Председателя взамен выбывшего в соответствии с правилом 19 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Комиссия избрала Председателем Роберту Лахоус (Мексика). Другие должностные лица сороковой сессии остались прежними.

D. Утверждение доклада Комиссии о работе ее возобновленной сороковой сессии

17. На своем 115-м заседании 4 декабря 1997 года Комиссия утвердила доклад о работе ее возобновленной сороковой сессии (E/CN.7/1997/L.1/Add.12-13) с внесенными в него устными поправками.

E. Документация

18. Документы, представленные Комиссии на ее возобновленной сороковой сессии, перечислены в приложении II.

ГЛАВА IV

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ Сороковой СЕССИИ

19. На своей возобновленной сороковой сессии Комиссия по наркотическим средствам приняла следующие резолюции:

Резолюция 7 (XL)

Окончательный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и первоначальный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

Комиссия по наркотическим средствам,

принимая во внимание административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 2 раздела XVI резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, в котором содержатся предлагаемый окончательный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемый первоначальный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками¹,

принимая к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающийся предлагаемого окончательного бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемого первоначального бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками²,

1. выражает благодарность Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками за введение новой согласованной бюджетной модели;

2. утверждает ассигнования в размере 32 272 400 долларов США по окончательному бюджету вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов, финансируемому за счет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в указанных ниже целях:

	<u>Доллары США</u>
Вспомогательное обслуживание программ	
Страновые отделения	15 378 700
Штаб-квартира	9 081 500
Итого	24 460 200

¹E/CN.7/1997/14.

²E/CN.7/1997/16.

Управление и администрация	7 812 200
Итого	32 272 400

3. утверждает ассигнования в размере 34 292 200 долларов США по первоначальному бюджету вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов, финансируемому за счет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в указанных ниже целях:

	<u>Доллары США</u>
Вспомогательное обслуживание программ	
Страновые отделения	18 443 600
Штаб-квартира	6 962 100
Итого	25 405 700
Управление и администрация	8 886 500
Итого	34 292 200

4. уполномочивает Директора-исполнителя перераспределять ресурсы между статьями ассигнований в размере максимум 5 процентов от суммы ассигнований по статье, в которую перераспределяются ресурсы;

5. отмечает, что исполнение бюджета будет обеспечиваться в зависимости от наличия средств.

Резолюция 8 (XL)

Окончательный бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и первоначальный бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

Комиссия по наркотическим средствам,

принимая к сведению административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в пункте 2 раздела XVI резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, содержащий предлагаемый окончательный бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемый первоначальный бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками¹,

стремясь содействовать эффективному осуществлению международных конвенций о контроле над наркотиками,

¹E/CN.7/1997/15.

подчеркивая значение сбалансированного подхода к осуществлению деятельности по программам Фонда,

1. выражает благодарность Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками за введение нового комплексного программного подхода;

2. одобряет предлагаемые стратегию в отношении программ и политику Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, изложенные в пунктах 16-21 доклада Директора-исполнителя, содержащего предлагаемый окончательный бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемый первоначальный бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда¹;

3. одобряет также окончательные ассигнования на деятельность по программам в размере 74 542 900 долларов США на двухгодичный период 1996-1997 годов, финансируемые за счет Фонда, как указывается ниже:

Доллары США

<u>Деятельность</u>	<u>Ресурсы общего назначения</u>	<u>Ресурсы специального назначения</u>
<u>По регионам</u>		
Страны Африки к югу от Сахары	1 463 500	3 395 400
Северная Африка и Ближний Восток	218 300	1 285 800
Центральная и Восточная Европа	1 516 900	3 762 100
Западная и Центральная Азия	1 552 600	9 568 300
Южная Азия	485 900	1 844 400
Восточная Азия и район Тихого океана	2 969 100	8 267 800
Латинская Америка и Карибский бассейн	1 328 200	22 606 100
Межстрановая деятельность	<u>3 812 400</u>	<u>10 466 100</u>
Итого	13 346 900	61 196 000
<u>По секторам</u>		
Предупреждение и сокращение масштабов злоупотребления наркотиками	4 684 400	16 453 100
Ликвидация незаконных культур	2 366 800	17 941 100
Пресечение незаконного оборота наркотиков	2 460 100	15 293 400
Межсекторальная деятельность	<u>3 835 600</u>	<u>11 508 400</u>
Итого	13 346 900	61 196 000

4. принимает к сведению и утверждает первоначальные ассигнования на деятельность по программам в размере 110 502 000 долларов США на двухгодичный период 1998-1999 годов, финансируемые за счет Фонда, как указывается ниже:

Доллары США

<u>Деятельность</u>	<u>Ресурсы общего назначения</u>	<u>Ресурсы специального назначения</u>
<u>По регионам</u>		
Страны Африки к югу от Сахары	1 156 500	8 343 400
Северная Африка и Ближний Восток	1 557 200	1 708 700
Центральная и Восточная Европа	1 658 400	7 402 200
Западная и Центральная Азия	2 981 700	21 240 200
Южная Азия	1 259 700	2 693 100
Восточная Азия и район Тихого океана	1 279 000	15 722 200
Латинская Америка и Карибский бассейн	2 616 500	25 383 200
Межстрановая деятельность	<u>4 924 600</u>	<u>10 575 400</u>
Итого	17 433 600	93 068 400
<u>По секторам</u>		
Предупреждение и сокращение масштабов злоупотребления наркотиками	4 265 700	17 680 200
Ликвидация незаконных культур	4 008 000	25 367 300
Пресечение незаконного оборота наркотиков	3 375 500	36 687 900
Межсекторальная деятельность	<u>5 784 400</u>	<u>13 333 000</u>
Итого	17 433 600	93 068 400

5. отмечает, что исполнение бюджета будет обеспечиваться в зависимости от наличия средств;

6. настоятельно призывает все правительства обеспечить максимально возможную финансовую и политическую поддержку организации на основе расширения донорской базы Программы и увеличения объема добровольных взносов, в частности, взносов общего назначения, с тем чтобы она могла продолжать, расширять и укреплять свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества;

7. настоятельно призывает Директора-исполнителя как можно раньше приступить к осуществлению дальнейших мероприятий по мобилизации ресурсов в целях расширения донорской базы и увеличения объема добровольных взносов с учетом резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года;

8. признает, что осуществление резолюции 1997/37 Экономического и Социального Совета от 21 июля 1997 года может иметь последствия для бюджетного процесса Фонда.

Приложение I

УЧАСТНИКИ

Члены

Алжир:*

Австралия: Angus MacDonald, Peter Guinn Scott, Roslyn Anne Simms

Багамские Острова:*

Бельгия: R. Yans

Боливия: Oswaldo Antezana, José Decker, Ivan Camarlinghi Mendoza, María Lourdes Espinoza, Albaro Gonzales Quint

Бразилия: Luiz Matias Flach, José Jorge Alcazar Almeida

Болгария:*

Канада: Philip MacKinnon, Marilyn White, Judith Huska, Elissa Golberg

Китай: Wang Qianrong, Diao Mingsheng, Yang Xiaokun, Zhai Xingfu

Колумбия: Carlos Bula Camacho, Alfredo Vargas Abad, Juan Carlos Palau, Adriana Mendoza, Alberto Rueda-Montenegro

Кот-д'Ивуар:*

Куба: Alberto Velazco San José, Eliseo Zamora Hernandez

Чешская Республика: Marie Kostalová, Jan Kohout, Marketa Suranova

Эквадор: Patricio Palacios, Santiago Martínez

Египет: General Alaa El Din Ali Abdellatif, Ibrahim Ahdy Khairat, Khaled Wafik Sarwat, Hisham Ahmed Sorour

Финляндия: Anna-Maija Korpi, Pia Rantala, Kaisa Karttunen

Франция: Jean-Michel Dasque, Jean-Claude Brochenin, Daniel Labrosse, Jean-François Poinot

Германия: Volker Klein, Dieter Woltmann, Lothar Koch, Birgit Gerhardus, Hans-Georg Maassen, Ursula Wolpers, Martina Vollmar

*Не были представлены на возобновленной сессии.

Гана:*

Греция: Georgios Georgountzos, Nikolaos Kotrokois, Konstantinos Piperigos, Panayoto Karavarsami, Theodoros Simoglou

Гвинея:*

Индия: Н. Р. Kumar, Jayant Umranikar

Индонезия: Buchari Effendi, Sadewo Joedo, Diar Nurbintoro, Lasro Simbolon

Иран (Исламская Республика): Ghodratollah Assadi, Seyed Ali Mohammad Mousavi

Италия: Vincenzo Manno, Renato Castellani, Saba D'Elia, Chiara Monzali

Ямайка:*

Япония: Nobuaki Ito, Hiroshi Azuma, Kaoru Misawa, Hideaki Mori, Yoichi Ishikawa, Nobuhiro Watanabe

Ливан: Samir Hobeica, General Elias Daoud, Colonel Sami Daher, Michel Katra

Либерия:*

Малайзия:*

Мексика: Roberta Lajous, Miguel Ruíz-Cabañas, Victor Arriaga, Alejandra Matute Gorráez

Марокко: Abderrahim Benmoussa, Mohammed Benjelloun, Mohammed Arrouchi, Mohammed Othman Benjelloun

Нидерланды: Hans Förster, Neline E. Koornneef, Peter Potman, Erica Schouten

Нигерия: Musa Ahmed Musa

Пакистан: Saiyed Mohib Asad, Afrasiab Mehdi Hashmi, Zaheer Pervaiz Khan

Парагвай: Luis De Gásperi Cháves, María C. Acosta Alvarez, Ana Isabel Rodriguez Baez

Польша: Janusz Rydzkowski

Португалия: Alvaro Menconca e Moura, Joaquim Rodrigues, Leonor Ribeiro da Silva, Luis Leandro da Silva, Ana Sofia Santos

*Не были представлены на возобновленной сессии.

<u>Республика Корея:</u>	Seung Kon Lee, Dal-Ho Chung, Woong-Soon Lim, Hyun-Mo Koo
<u>Румыния:</u>	Florentina Voicu
<u>Российская Федерация:*</u>	Oleg M. Sokolov, Victor S. Dolmatov, Anatoliy G. Radachinski, Alexander V. Zinevitch, Viacheslav V. Sergeev
<u>Южная Африка:</u>	N. J. Mxakato-Diseko, J. A. Davies, N. P. Notutela
<u>Испания:</u>	Antonio Ortiz, Ignacio Baylina
<u>Шри-Ланка:</u>	Chandra Gemunu Wickramasinghe, C. S. Poolokasingham, G. T. Kulasena
<u>Судан:</u>	Ahmed Abdel Halim, Brig. Mahgoub Hassan Saad, Kureng Akuei Pac
<u>Швеция:</u>	Björn Skala, Helena Ödmark, Martin Wilkens, Per-Ola Mattsson, Henrik Stiernblad, Niklas Herrmann
<u>Сирийская Арабская Республика:*</u>	
<u>Таиланд:</u>	Morakot Sriswasdi
<u>Тунис:</u>	Mohamed El Fadhel Khalil, Nidhal Jedda, Mohamed Selmi, Zied Bouzouita
<u>Украина:</u>	M. Makarevych, V. Bezkorovaynyi, R. Tronenko, Y. Koziy, D. Konopko
<u>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии:</u>	Martin Raven, John Freeman, Geoff Cole, Rachael Reynolds, Neil Kernohan, Sally Titteringron
<u>Соединенные Штаты Америки:</u>	Daniel Fantozzi, Joseph C. Snyder, Eileen Heaphy, Ann Blackwood, Adrienne Stefan
<u>Венесуэла:</u>	Demetrio Boersner, Fidel Garófalo, Kidder Salazar, Neiza Pineda

Государства - члены Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Австрия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Афганистан, Босния и Герцеговина, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Грузия, Дания, Израиль, Ирак, Ирландия, Йемен, Казахстан, Кения, Кипр, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Норвегия, Панама, Перу, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Турция, Уругвай, Филиппины, Хорватия, Чили.

*Не были представлены на возобновленной сессии.

Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями

Святейший Престол, Швейцария

Секретариат Организации Объединенных Наций

Центр по международному предупреждению преступности

Органы Организации Объединенных Наций

Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками,
Программа развития Организации Объединенных Наций

Научно-исследовательские институты

Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по
вопросам преступности и правосудия

Специализированные учреждения

Всемирная организация здравоохранения

Межправительственные организации, представленные наблюдателями

Европейское сообщество, Лига арабских государств, Международная организация уголовной
полиции, Организация американских государств, Организация африканских государств, Организация
Исламская конференция, Совет Европы

Неправительственные организации

Общий консультативный статус: Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин-
специалистов, Международный совет женщин, Транснациональная радикальная партия

Специальный консультативный статус: Венский институт развития и сотрудничества, Всемирная
ассоциация девушек-гидов и скаутов, Всемирная организация движения скаутов (Всемирное бюро
скаутов), Институт по проблеме открытого общества, Интернационал "СОС - наркотики", Итальянский
центр солидарности, Каритас Интернационалис (Международная конфедерация католических
благотворительных организаций), Международная ассоциация клубов Льва, Международное католическое
бюро ребенка, Международное общество "Ричмонд феллоушип интернэшнл", Международный совет по
проблемам алкоголизма и наркомании, Общество защиты угнетенных народов, Организация сообществ,
занимающихся вопросами лесоводства и социального развития, "Пакс Романа" (Международное движение
католической интеллигенции) (Международное движение студентов-католиков), Север-Юг XXI, Фонд по
предупреждению преступности стран Азии

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИССИИ
НА ЕЕ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ СОРОКОВОЙ СЕССИИ

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Название или описание</u>
E/CN.7/1997/13/Rev.1	Записка Директора-исполнителя по административным и бюджетным вопросам
E/CN.7/1997/14	Доклад Директора-исполнителя о предлагаемом окончательном бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемом первоначальном бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками
E/CN.7/1997/15	Доклад Директора-исполнителя о предлагаемом окончательном бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемом первоначальном бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками
E/CN.7/1997/16	Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о Фонде Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: предлагаемый окончательный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемый первоначальный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов
E/CN.7/1997/CRP.16	Report of the Secretariat on consultancies in 1996
E/CN.7/1997/CRP.17	Common auditing standards of the Panel of External Auditors of the United Nations, the specialized agencies and the International Atomic Energy Agency
E/CN.7/1997/CRP.18	Proposed final programme budget for the biennium 1996-1997 and proposed initial programme budget for the biennium 1998-1999 for the Fund of the United Nations International Drug Control Programme: compendium of ongoing projects by programme for the bienniums 1996-1997 and 1998-1999
E/CN.7/1997/CRP.19	Report of the Secretariat on the procurement of goods and services during 1996
E/CN.7/1997/L.1/Add.12-13	Проект доклада Комиссии о работе ее возобновленной сороковой сессии

Условное обозначение
документа

Название или описание

E/CN.7/1997/L.15

Окончательный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов и первоначальный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: проект резолюции, представленный Австралией, Германией, Испанией, Канадой, Нидерландами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Швецией и Японией

E/CN.7/1997/L.16

Окончательный бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и первоначальный бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: проект резолюции, представленный Австралией, Германией, Испанией, Канадой, Нидерландами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Швецией и Японией